

в Фонд добровольных взносов для Международного года семьи;

11. *призывает* все заинтересованные правительства и всех других потенциальных доноров объявить о своих взносах в Фонд добровольных взносов, прежде всего в ходе мероприятий по объявлению взносов на региональных и межрегиональных подготовительных совещаниях в 1993 году, в целях выделения новых средств на осуществление конкретных ориентированных на семью проектов, в первую очередь в развивающихся странах, как в ходе проведения Года, так и в рамках последующих мероприятий;

12. *предлагает* директивным органам специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций рассмотреть в контексте их основных мандатов принципы и задачи Года и вопрос о разработке последующих мероприятий Года, отвечающих интересам семей во всем мире;

13. *предлагает также* организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций включить в надлежащих случаях в свои бюджеты по программам на 1994-1995 годы программные элементы, касающиеся проведения Года и разработки последующих мероприятий;

14. *постановляет* посвятить одно из пленарных заседаний своей сорок восьмой сессии в начале декабря 1993 года вопросу проведения Международного года семьи;

15. *постановляет также*, что начиная с 1994 года 15 мая ежегодно будет отмечаться как Международный день семей;

16. *предлагает* Комиссии по правам человека, Комиссии по народонаселению и Комиссии по положению женщин включить в повестки дня своих сессий 1993 или 1994 годов пункты, касающиеся рассмотрения принципов и задач Года в контексте их основных задач, и предложить конкретные последующие меры по вопросам прав человека, народонаселения и улучшения положения женщин, поскольку все они отражаются на положении и зависят от положения семьи, в том числе касающиеся семьи вопросы в рамках Всемирной конференции по правам человека, которая состоялась в Вене 14-25 июня 1993 года, Международной конференции по народонаселению и развитию, которая состоится в Каире 5-13 сентября 1994 года, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене 11 и 12 марта 1995 года, и четвертой Всемирной конференции по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира, которая состоится в Пекине 4-15 сентября 1995 года;

17. *постановляет* посвятить два пленарных заседания на своей сорок девятой сессии в 1994 году вопросу осуществления последующих мероприятий в рамках Года и рассматривать эти заседания как международную конференцию по вопросам семьи, которая должна проводиться на соответствующем глобальном директивном уровне в соответствии с процедурами и практикой Генеральной Ассамблеи;

18. *призывает* государства-члены, а также всех других участников проведения Года освещать 1994 год как особое событие, которое отвечает интересам всех семей мира, стремящихся к достижению лучшей жизни для всех людей, и в основе которого

заложен принцип субсидарности, в соответствии с которым решением проблем занимаются на самом низком уровне социальной структуры;

19. *выступает с призывом* провести согласованную разъяснительно-информационную кампанию в рамках Года на национальном, региональном и международном уровнях, обеспечив широкое участие средств массовой информации;

20. *просит* Генерального секретаря:

a) запросить мнения государств-членов Комиссии социального развития относительно целесообразности разработки декларации о роли, обязанностях и правах семьи по случаю проведения Года;

b) предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов соответствующие ресурсы, в том числе кадровые, за счет их перераспределения, в целях обеспечения эффективного проведения Года и последующих мероприятий в соответствии с его чрезвычайно важными принципами и задачами;

c) продолжать принимать конкретные меры, используя все имеющиеся в его распоряжении средства связи, в частности в рамках полномочий Департамента общественной информации Секретариата, в целях широкого освещения деятельности по подготовке и проведению Года и более широкого распространения информации по этому вопросу;

d) представить Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о ходе проведения Года на национальном, региональном и международном уровнях, а также конкретные предложения о последующих мероприятиях в отношении Года, в том числе, если это будет сочтено целесообразным, проект плана действий;

21. *постановляет* рассмотреть вопрос о Международном годе семьи на своей пятидесятой сессии на основе доклада Генерального секретаря в рамках пункта, озаглавленного «Социальное развитие».

*43-е пленарное заседание,
27 июля 1993 года*

1993/24. Десятая годовщина Международного года молодежи и проект всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 40/14 от 18 ноября 1985 года, 45/103 от 14 декабря 1990 года и 47/85 от 16 декабря 1992 года,

признавая необходимость улучшения положения молодежи путем проведения согласованной деятельности, направленной на повышение эффективности составления программ мероприятий, касающихся молодежи, а также осуществления и оценки этих программ на всех уровнях в контексте празднования десятой годовщины Международного года молодежи: участие, развитие, мир в 1995 году,

отмечая связь между пятидесятой годовщиной Устава Организации Объединенных Наций, Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене 11 и 12 марта 1995 года, и десятой годовщиной Международного года молодежи,

*рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий проект календарного плана мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи и проект всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период*⁷⁴,

1. *одобряет* календарный план мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи: участие, развитие, мир, изложенный в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря продолжить работу над совершенствованием проекта всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период в соответствии с предложениями, которые будут представлены государствами-членами, специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, в том числе неправительственными молодежными организациями, а также с учетом выводов и предложений Комиссии социального развития;

3. *просит также* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов относительно заявления Организации Объединенных Наций о намерении в отношении молодежи: проблемы и возможности⁷⁵, которое могло бы стать составной частью всемирной программы действий, касающейся молодежи;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, национальные координационные комитеты и неправительственные организации разработать национальные программы действий на период 1993-1995 годов в контексте подготовки к десятой годовщине Международного года молодежи, которые предусматривали бы проведение основной, разъяснительной и пропагандистской деятельности, рассчитанной на молодежь, органы власти и общины на всех уровнях, и информировать Генерального секретаря о достигнутом прогрессе;

5. *настоятельно призывает* все специализированные учреждения и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, в том числе региональные комиссии, включить в свои программы работы на период 1993-1995 годов соответствующие мероприятия в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи;

6. *предлагает* Департаменту общественной информации Секретариата разработать и осуществить конкретную международную программу информационной деятельности для реализации главным образом на национальном уровне, с тем чтобы обеспечить полное понимание потенциальной ценности мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи;

7. *настоятельно призывает* Генерального секретаря принять необходимые меры к тому, чтобы Фонд молодежи Организации Объединенных Наций оставался важным оперативным механизмом подпрограммы среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, озаглавленной «Вовлечение молодежи в процесс развития»;

8. *подчеркивает* важность рассмотрения вопросов интеграции молодежи в общество и участия в его жизни как одного из элементов процесса подготовки Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене в 1995 году, и ее окончательной повестки дня;

9. *призывает* Генерального секретаря оказать за счет перераспределения имеющихся ресурсов, а также за счет внебюджетных ресурсов всяческое содействие подпрограмме среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, озаглавленной «Вовлечение молодежи в процесс развития»;

10. *призывает* Комиссию социального развития уделить первоочередное внимание на своей тридцать четвертой сессии вопросу совершенствования проекта всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период и создать для этого специальную неофициальную рабочую группу открытого состава по проблемам молодежи в целях составления окончательного проекта, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету в 1995 году и Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

*43-е пленарное заседание,
27 июля 1993 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Календарный план мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи: участие, развитие, мир

I. Подготовительный этап (1993-1994 годы)

A. Мероприятия на национальном уровне

Проведение подготовительных мероприятий можно было бы облегчить в результате создания определенного координационного или подготовительного комитета на наиболее высоком правительственном уровне, в состав которого входили бы представители молодежи. Такой орган мог бы выполнять все или некоторые из следующих задач:

a) разработка подробной программы на основе соответствующего анализа положения молодежи;

b) обзор действующего национального законодательства, политики, планов и программ, касающихся молодежи, в том числе административных структур и служб по вопросам молодежи;

c) сбор и распространение имеющихся данных и исследований по вопросам, касающимся молодежи;

d) содействие проведению прикладных исследований и разработок академическими учреждениями, исследовательскими институтами и молодежными организациями;

e) проведение кампаний по информированию общественности с использованием средств массовой информации и других информационных сетей в целях более широкого ознакомления с вопросами молодежи и укрепления позитивного отношения к молодым людям;

f) повышение осведомленности о конкретных вопросах молодежи на основе содействия проведению творческих мероприятий, например, конкурсов рисунка, фотоконкурсов, фестивалей искусств и литературных конкурсов, результаты которых могут быть опубликованы в 1995 году;

g) содействие контактам между правительствами и молодежными группами, а также между представителями различных поколений в рамках разнообразных формальных и неформальных структур для стимулирования на этой основе активного привлечения молодых людей к подготовке и проведению мероприятий в ознаменование десятой годовщины и к разработке политики по вопросам молодежи.

B. Мероприятия на международном и региональных уровнях

Неправительственные организации

1. Международные и региональные неправительственные организации, несомненно, призваны сыграть важную роль и потому, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о наилучших путях пересортировки своих мероприятий в ознаменование десятой го-

довщины. Можно предположить, в частности, следующие возможные направления деятельности:

a) проведение или поддержка проведения независимых обзоров положения молодых людей, поддержка исследований и содействие публикации или распространению результатов исследований, особенно если доступ к другим каналам распространения затруднен;

b) проведение независимых обзоров и оценок действующей политики, планов и программ по вопросам молодежи для выявления текущих и вновь возникающих проблем, касающихся молодежи;

c) содействие публикации и обмену информации о мероприятиях, касающихся молодежи, на основе использования своих публикаций и информационных сетей;

d) содействие подготовке культурных и просветительских экспозиций, а также радио- и телевизионных программ, посвященных международному сотрудничеству по вопросам и проблемам молодежи;

e) стимулирование деятельности собственных региональных и национальных отделений по оказанию помощи правительствам в проведении мероприятий, связанных с годовщиной Международного года молодежи.

Учреждения и органы Организации Объединенных Наций

2. Можно ожидать, что учреждения и органы Организации Объединенных Наций будут оказывать соответствующую поддержку при проведении мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года молодежи на таком уровне и такими средствами, которые соответствуют их конкретным мандатам. В процессе планирования своих программ на период 1993-1994 годов они, возможно, пожелают уделить особое внимание вопросу о том, каким образом они могли бы поддерживать мероприятия в ознаменование этой годовщины. Можно было бы рассмотреть различные возможности, которые перечислены ниже:

a) увязка с подготовкой к десятой годовщине мероприятий, связанных с другими крупными международными событиями, например с Международным годом семьи (1994 год), Международной конференцией по народонаселению и развитию (1994 год), четвертой Всемирной конференцией по положению женщины: действия в интересах равенства, развития и мира (1995 год), празднованием пятидесятой годовщины Устава Организации Объединенных Наций (1995 год), Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития (1995 год) и Всемирной конференцией по правам человека (1993 год);

b) оказание поддержки правительствам в укреплении их национальной политики, программ и стратегий, касающихся молодежи;

c) организация совещаний, семинаров, конференций и симпозиумов по конкретным темам, имеющим непосредственное отношение к молодежи;

d) уделение особого внимания вопросам молодежи в 1995 году в своих регулярных бюллетенях, журналах и информационных публикациях;

e) мобилизация основных ресурсов своих региональных и национальных отделений с целью оказания помощи неправительственным молодежным организациям в проведении их подготовительных мероприятий.

II. Этап проведения (1995 год)

A. Мероприятия на национальном уровне

В настоящее время еще трудно решить, каким образом целесообразнее всего ознаменовать десятую годовщину Международного года молодежи в различных странах, на различных уровнях государственного управления и в масштабах различных заинтересованных неправительственных организаций. Характер мероприятий, которые должны быть предложены для осуществления в 1995 году, будет зависеть от того, в какой степени будут завершены подготовка и осуществление планов, намеченных на подготовительный этап 1993-1994 годов. В настоящий момент можно было бы предложить правительствам разработать в сотрудничестве с национальными молодежными организациями перспективные планы, с тем чтобы празднование десятой годовщины обеспечило возможность для принятия конкретных мер в пользу молодежи на основе использования результатов мероприятий по мобилизации общественного мнения в связи с годовщиной и следующими событиями:

a) конференции, симпозиумы и дебаты по вопросам, касающимся молодежи, с участием видных представителей общественности, например политических лидеров и ученых и особенно молодежных лидеров;

b) заявления и выступления выдающихся политических деятелей, в том числе, если это возможно, глав правительств, посвященные позитивному вкладу молодежи в развитие общества;

c) эмиссия памятных марок, плакатов и других сувениров;

d) проведение общенационального дня, недели или месяца молодежи, в рамках которых вопросы молодежи можно было бы осветить в ходе различных общенациональных мероприятий за счет уделения основного внимания молодежной тематике, например в ходе книжных ярмарок и других культурных событий или спортивных соревнований;

e) специальные мероприятия, организуемые молодыми людьми для оповещения о знаменательных датах, установленных Организацией Объединенных Наций, и о других широко отмечаемых событиях, таких, как Международный женский день (8 марта), Всемирный день здоровья (7 апреля), Всемирный день окружающей среды (5 июня), Международный день борьбы со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом (26 июня), Всемирный день народонаселения (11 июля), Международный день мира (третий вторник сентября), День Организации Объединенных Наций (24 октября), Всемирный день борьбы со СПИДом (1 декабря), Международный день инвалидов (3 декабря) и День прав человека (10 декабря).

V. Мероприятия на международном уровне

В своей резолюции 45/103 от 14 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея постановила посвятить одно из пленарных заседаний на своей пятидесятой сессии вопросам молодежи, поскольку 1995 год знаменует десятую годовщину Международного года молодежи и пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает ознаменовать эти события определенными конкретными решениями, например:

a) одобрив заявление о намерениях Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи в связи с принятием в 1995 году всемирной программы действий, касающейся молодежи;

b) установив в 1995 году Международный день молодежи.

1993/25. Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

признавая важность научных исследований по социальным вопросам для разработки и осуществления политики в области развития и в этой связи важность функций и вклада Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важную роль, которую Институт может играть в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене 11 и 12 марта 1995 года,

подчеркивая также необходимость предоставления необходимых финансовых и административных ресурсов, с тем чтобы Институт мог выполнять свои функции и продолжать укреплять свои возможности для проведения научных исследований по важнейшим проблемам социального развития,

рассмотрев доклад Совета Института о его деятельности в период с 1 ноября 1991 года по 31 октября 1992 года²⁶,

1. *выражает признательность* правительствам, оказывающим финансовую помощь Научно-исследовательскому институту социального развития при Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* тем правительствам, которые до сих пор не сделали этого, вносить, исходя из их воз-